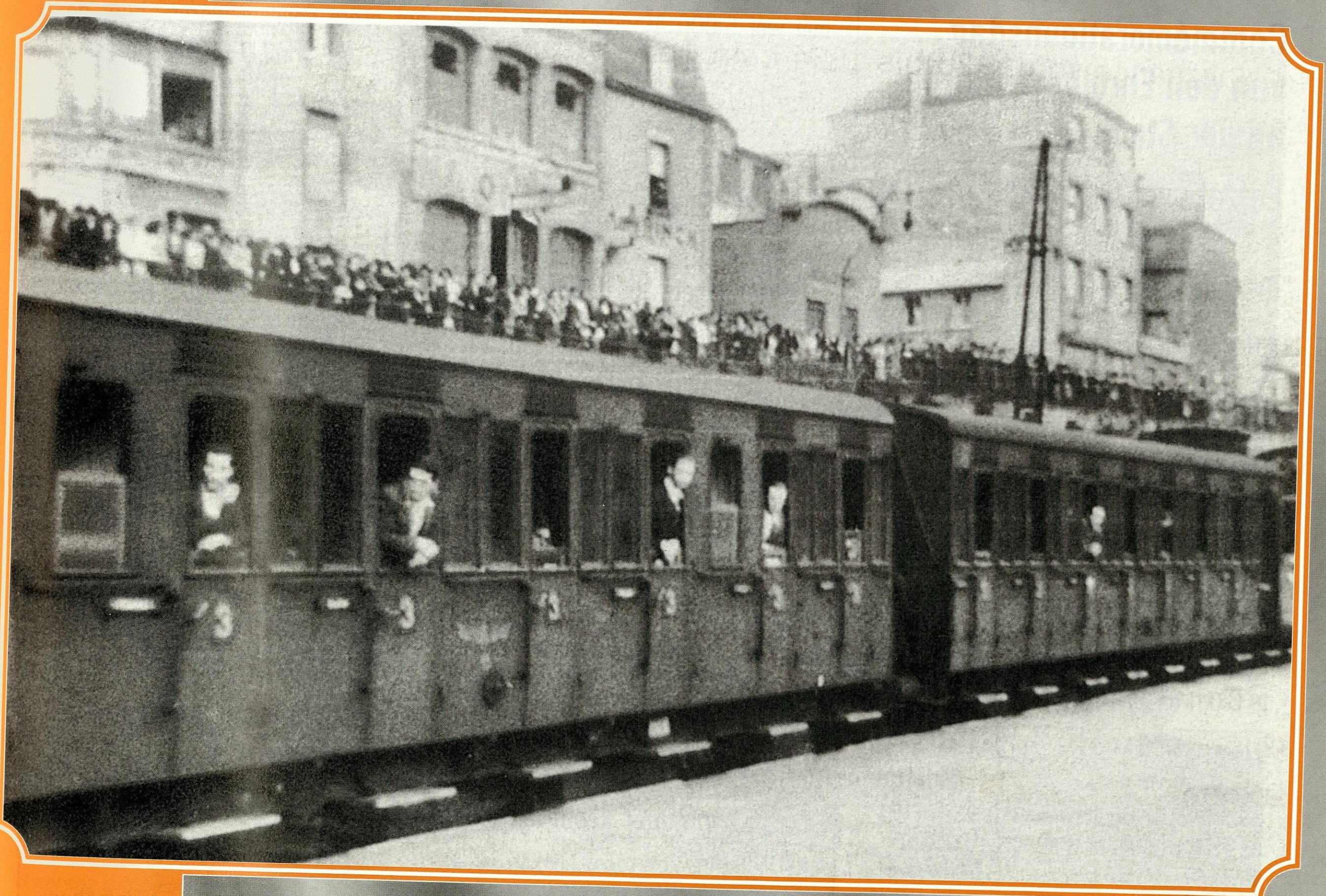
LES SACRIFIÉS

Bulletin bimestriel de la Fédération des Enrôlés de Force



Fir d'Jonge vum 12. an 13. Juli 1944 den Ufank a fir vill, all ze vill… d'Enn

Wësst dir nach den Dag
wou op der Gare
dausend Meedercher gekrasch…

op dem Wee
um weide Marsch

Wierder
aus dem Toni LUX sengem Lidd.
Hie wor mat äis um „Bismarckhügel“
an ass, wéi vill aner, net méi
aus „Ostpreussen“ heemkomm.

3 2004
Juin
45e année

5. September 2004

Commémorationsdag vun den Enrôlés de Force an der Stad

Lëtzebuerg 60 Joer fräi

ower deemools feelen heiheem nach méi wéi 5 000 Jongen a Meederecher.

PROGRAMM:

15.00 Auer:

Gare Hollerech, beim nationale Memorial vun der Deportatioun gi Blummen deponéiert.

15.30 Auer:

An der Gare vu Lëtzebeurg, beim Monument vun den Eisebunner, gi Blummen deponéiert.

16.00 Auer:

An der Herz-Jesu-Kierch op der Gare ass d'Commemoratiounsmass.

17.30 Auer:

Feierlech Gedenkzeremonien um Kanounenhiwwel beim Nationale Monument vun der Lëtzebuerger Solidaritéit am leschte Weltkrich

Zirkulär

un all Sektiounen, Amicalen an Associatiounen!

Fir dass d'„Enrôlés de Force" net abseits stinn, wann am ganze Land den

10. September 2004

d'Liberatioun vun onser Heemecht gefeiert gëtt, obschonns deemools nach méi wéi 5 000 Meedercher a Jongen net erëm doheem waren, huet de Comité National proposéiert, eng **Extra-Nummer vun „Les Sacrifiés"** erauszeginn.

D'Delegéiert um Kongress, den 8. Mee zu Steesel, hunn dës Propositioun majoritär ugeholl.

An dësem Bulletin sollen **d'Aktivitéite** vun onse Sektiounen, Amicalen an Associatiounen, aus de vergaangene 60 Joer rappeléiert ginn. D'Iddi ass déi, dës Aktivitéite **mat Fotoen** ze beleeën an der Nowelt z'erhalen.

Duerfir sinn all Sektiounen, Amicalen an Associatiounen opgeruff, der Federatioun 2 bis 5 Fotoen zoukommen ze loossen mat je enger kuerzer Beschreiwung, wat op deene Fotoen ass. Ee Beispill: D'Sektioun X schéckt eng Foto vun der Aweiung vun hirem Monument, oder si leeë Blummen néier, oder Erënnerungen un eng Excursioun, awer ëmmer, wa méiglech, mat Datum.

Also nëmme Fotoe vun **nom Krich bis haut**. (Dës Fotoe kritt all Sektioun nees erëm).

Dës Fotoë sinn bis den 1. September 2004 ze schécken un den **Norbert Melcher, 1, Wisegässel, L–7333 Steesel**.

D'Extra-Nummer kënnt am Oktober 2004 eraus a gëtt un all Member verschéckt.

Wann ee Grupp méi wéi 4 Fotoë publizéiere wëll, kann hien zousätzlech vu sengen éischte 4 Fotoen nach weider Fotoe schécken (awer ëmmer am Ziklus 4), z.B. 8 oder 12. Da muss ee Supplément vun 140,00 Euro pro 4 supplementar Biller iwwerwise ginn. Iwwerweisung op de Kont vun der Federatioun:

C.C.P.L. IBAN LU78 1111 0313 2995 0000

Mat dëser Aktioun wëlle mir dem Land am allgemengen d'Aktivitéite vun de Gruppementer vun den „Enrôlés de Force" dokumentéieren an dofir soll **all Sektioun**, Amicale oder Associatioun aus Solidaritéit matmaachen!

Am Viraus merci!

Fir de Comité national: **Jim Bolmer** Generalsekretär — **Jos Weirich** President

„60 Jor zanter der Liberatioun, an deemools ware 5 000 Jongen a Meedercher nach net doheem!"

Den Interessi vu jonke Leit fir d'Geschicht vun den EdF wiisst / Nationalkongress e Samschdeg, den 8. Mee, zu Steesel

Et war eng gutt besichten Assemblée générale, virop en Deel vun der Relève

Zu Steesel haten e Samschdeg, 8. Mee, d'Enrôlés de Force hiren éischte Kongress als „Fédération des Enrôlés de Force asbl", 35 Sektioune waren derbäi. D'Lëtzebuerger Jongen a Meedercher, déi haut alleguer tëschent 78 a 84 Jor um Bockel hunn, ware frou, datt Leit, déi nom Krich gebuer sinn, sech dofir interesséieren, d'Erënnerung un d'Zwangsrekrutéierte festzehalen, wéi zum Beispill d'Judith Feider, dat zu Paräis op der Sorbonne seng Dokteraarbecht iwwert d'Lëtzebuerger Jongen a russescher Gefaangenschaft schreift, datt jonk Leit fir eng Relève vun der Organisatioun bereet sinn an a verschiddene Sektioune mathëllefen, datt elo zwou Dammen am neie Comité derbäi sinn. Frou si si och, datt de „Projet de Loi Comité directeur du Souvenir sur l'Enrôlement forcé" an d'Créatioun vun engem „Centre de recherche et de documentatioun" um Instanzewee ass. Bedauert hunn d'Lëtzebuerger Jongen, datt de Projet vun dëser Regierung, an däer véier Membre sinn, wou de Papp selwer zwangsrekrutéiert war, net iwwert d'Bühn gaang ass. Bedauert hu si och, datt nach ëmmer vill Leit vun hinnen op eng Plaz an engem Fleegeheim waarde mussen.

De Kongress, dee vum Kongresspresident Marc Mathekowitsch (Jorgang 1954) geleet gouf, stung ënnert dem Motto: „60 Jor zanter der Liberatioun, an deemols ware 5 000 Jongen a Meedercher nach net doheem". 60 Jor, datt d'Zwangsrekrutéiert fir hir Rechter streide mussen!"

De Kongress vun der Bestätegung

Mee et war awer och de Kongress vun der Bestätegung, datt eis Zwangsrekrutéiert nimools vergiess ginn. Well jonk Leit fir d'Relève bereet sinn, fäerten d'Lëtzebuerger Jongen a Meedercher net, datt si vergiess ginn, a mam Abbé André Heiderscheid si se zouversiichtlech fir Lëtzebuerg a si soe mat him: „Un peuple cesse de vivre quand il cesse de se souvenir."

Am Schloreen huet eng Delegatioun vum Zentralcomité zesumme mam President vun der Sektioun Steesel, Norbert Melcher, dem Kongresspräsident Marc Mathekowitsch an dem Steeseler Buergermeeschter Jempi Klein Blumme beim „Monument aux morts" niddergeluecht. Déi jonk Musikante Romain Eiffes an Marie-Paule Even hunn d'Sonnerie gespillt.

An der Aula vun der Primärschoul zu Steesel goufen zesumme mam Buergermeeschter Jempi Klein, dem Deputéierten Téid Stendebach, de Conseillere Marcel Oberweis a Betty Schumacher-Hastert, an en etleche Vertrieder vun der jonker Generatioun, Delegéierte vun 35 lokale Sektioune vum Kongresspresident a vum President vun der Steeseler Sektioun begréisst. De Kongress huet stëll un déi Verstuerwe geduecht.

D'Ënnerstëtzung vun all Sektioun

Den Nationalpresident Jos Weirich huet ënnerstrach, datt d'Fédératioun d'Ënnerstëtzung vun alle Sektioune brauch, mä wann eng Sektioun net méi genuch Leit huet, fir ze fonktionéieren, ka se sech an d'Sektioun Hollerech-Gare mellen.

„Les Sacrifiés" soll fënnefmol am Jor erauskommen a kascht elo fënnef Euro pro Jor. Vill iwwerluecht gouf, wat ee soll man fir de 60. Anniversaire vun der Liberatioun. An enger Nummer vu „Les Sacrifiés" gi Fotoe vun den Aktivitéite publizéiert. All Sektioun soll elo schon drun denken, zwou bis fënnef oder méi Fotoën erauszesichen. Eppes ass bei der Diskussioun erëm ganz däitlech erauskomm: D'Jongen an d'Meedercher wënschen, datt genee an detailléiert nogefuerscht gëtt, datt méiglechst all Nimm vun Zwangsrekrutéiert festgehale ginn. An och bei där Diskussioun war de Merci un déi Leit, déi fir d'Relève bereet sinn oder déi jonk Leit, déi iwwert d'Zwangsrekrutéiert nofuerschen, net ze iwwerhéieren.

E ganz detailléierte Rapport huet de Generalsekretär Jim Bolmer virgeluecht. Hei en etlech Detailer:

Sou wéi an deene vergaangene Joeren hu mir eis och haut erëm zesummefonnt, fir Rechenschaft iwwer eist Schaffen an och iwwer eis Finanzen am Kalennerjoer 2003 ofzeleeën.

Allerdéngs si mir haut ugetratt, ënner dem Sigel „Fédération des Enrôlés de Force, Victimes du Nazisme", sou wéi dat um Kongress vun der „Association des Enrôlés de Force, Victimes du Nazisme" vum 3. Mee 2003 zu Ettelbréck eestëmmeg décidéiert gouf.

Op deem Kongress waren 39 Sektioune present, an 3 Sektiounen hate sech entschëllegt. D'Propositioun fir d'Association opzeléisen an d'Sektiounen als Member an d'Federatioun z'integréieren, war unanim a rechtskräfteg.

Dës Reform huet dann awer eng Statutenännerung bei der Federatioun mat sech bruecht, eng Missioun, déi nach vill Kappzerbrieches kascht huet, mä eise Kongress vun haut, deen ënnerläit de Bestëmmunge vun deene neie Statuten.

Mir soen awer och deenen zwou Organisatiounen, der Associatioun vun de „Survivants des E.d.F.", an den „Anciens de Tambow" merci fir hiert Verständnis, well ouni hiren Accord hätte mir dës Reform net kënne realiséieren.

Mä mir ginn all Dag méi al, eise Koup gëtt all Dag méi kleng, dofir heescht et méi no zesummeréckelen, wann een nach eppes wëll realiséieren. An dat wëlle mir!

Wéi ech chargéiert si ginn, fir dëse Rapport zesummenzebauen, hunn ech gemengt et wär alles méi am Ralenti gelaf dëst Joer, mä wéi ech bis amgaang war, hunn ech festgestallt, dass eis Leit vum „Nationalcomité" nach net ofgebaut hunn am Verglach zu deene Joere virdrun.

Well all déi Aktivitéiten oder Presenzen, déi ech elo zitéieren, waren op d'mannst vun engem, meeschtens awer vun e puer Leit aus dem Comité besicht.

Et beweist awer och, datt mir nach eng ganz Parti Sektiounen hunn, déi d'Aktivitéit nach ganz eescht huelen an ëmmer present sinn.

Den Zentralcomité hat am leschte Joer nach 5 Reuniounen, dann de leschten Nationalkongress vun der Associatioun, an duerno vum neie Federatiounscomité 8 Sitzungen.

Reuniounе vum Conseil d'administratioun vum Memorial, a geleeëntlech Remplacementer vun der Gérance waren et der 8.

Generalversammlungen oder Commémoratiounsfeiere mat Generalversammlunge vun de Sektiounen uechter d'Land, waren et der eng Onmass, wou dann allemol een oder méi Membere vum Comité central derbäi waren, woubäi besonnesch ervirzestraiche sinn, d'Journée commémorative op Baueresonndeg, den Tambowdag an d'Journée vun der Liberatioun aus russescher Gefaangeschaft.

Bei Begriefnësser waren ervirzestraichen den Doud vun der Mme Germain Frantz. Den Här Frantz war Chambellan Honoraire vun eisem Grand-Duc Jean. An dann hu mir leider och ons laangjäreg Komerodin a Vizepresidentin Mme Josée Reeff begruewen. Kuerz nom Kongress d'lescht Joer hu mir dunn och de Komerod René Magar, laangjärege President vun der Stater Sektioun op sengem leschte Wee begleet.

Iwwer d'Fleegeheemer, weess de Komerod Emile Gruber, deen d'Gérance no der Mme Reeff ugeholl huet, besser Bescheed, ech wëllt ower drop hiweisen, datt den CIPA Houwald den 30. Mee d'lescht Joer endlech seng Dieren opgemaach huet, nom Accord Santer-Kohl vum November 1985. (???)

Iwwer e Monument am Pafendall ware mir vun engem Comité d'Organisation kontaktéiert ginn a waren och e puermol mat hinnen op der Plaz a beim Buergermeeschter virstelleg ginn, fir säin Accord ze kréien. No leschten Informatiounen soll elo eppes realiséiert ginn.

An deene verschiddene Massen uechter d'Joer war eng Quête fir d'Fondation Alzheimer, wou 1975 Euro zesumme koumen, déi der Federatioun zur Verfügung gestallt si ginn.

Et bleift och nach ze mellen, dass déi monumental Éirepuert zu Slonsk, déi futti geschloen a geklaut gouf, vun de polneschen Autoritéiten komplett an d'Rei gesat ginn ass. Et verdéngt e Merci eisersäits.

De Comité central hat dann och Entrevuë mat méi jonken Interessenten, déi eventuell bereet wieren, an engem Gremium matzeschaffen an

De President Jos Weirich bei senger Usprooch, niewent dem Dësch vum Comité central

och bereet wieren d'Relève vun eiser Organisatioun ze iwwerhuelen, ënner anerem eng Entrevue mat der Joffer Judith Feider, fir d'Festried op der Journée commémorative op Baueresonndeg ze halen.

D'Statutenupassung fir déi Zäit no äis, mir sinn alleguer an der Tëschenzäit 78 bis 85 Joer al, huet ebenfalls munnech Entrevuen an Usproch geholl.

Aus allen negativen Elementer, wéi geklounte „Gëlle Fra", d'Expo „Et war alles net esou einfach", Verbrechen der Wehrmacht, an déi Konferenze ronderëm de Spektakel däerfe mir net esou séier d'Bengele bei d'Tromm geheien, an et gëtt héich Zäit, dass mir eng Relève duerch méi jonk Leit duerchzéien.

Den 13.11.02 hate mir an deem Sënn eng Entrevue bei eisem Premier, dem Här Jean-Claude Juncker, sollicitéiert. Nodeem verschidde fixéiert Daten wéinst wichtegen Auslandsterminer vum Premier, hu misse verluecht ginn, koum et endlech de 24. Mäerz 2003, zu deem begierte Rendez-Vous.

Mir hunn dem Här Juncker eis Doléancë virgedroen, esougutt déi negativ Erfahrunge mat den Historiker wéi eis Netberücksichtegung bei der Creatioun vum Gesetz iwwer d'Folleg-organisatioun vum C.N.R.

D'Reaktioun vum Staatsminister huet bewisen, datt hien déi aktuell Situatioun besser erkannt hat, wéi mir gemengt hunn.

Ech verstinn lech vollkommen, an ech ginn lech och Recht, an ech roden lech: „Maacht einfach datselwecht wéi d'Resistenz". Gëtt mir e Projet de Loi eran an deem Dir ee „Comité directeur du Souvenir sur l'Enrôlement forcé" an d'Creatioun vun engem „Centre de Recherche et de Documentation" frot. Ech ënnerstëtzen dee Pojet an hunn domat keng Problemer. MÉI WOLLTE MIR NET!

Den 30.6.03 hu mir de Projet deposéiert. De 16. Abréll 2004 ass en am Conseil des Ministres diskutéiert an acceptéiert ginn a wien dem Staatsminister seng Ried zur „Lag vun der Natioun" nogelauschtert huet, dee krut do d'Bestätegung. Als Suite kann ech soen, dass de Projet den 30. Abréll op den Instanzewee oder un de Staatsrot gaangen ass. Et bestinn also elo berechtegt Hoffnungen, dass mir engem neie Gremium vu méi jonke Leit d'Direktioun vun eiser Organisatioun kënnen iwwerginn.

Den aktuelle Comité, deen ower demissionär ass, mengen ech, hätt seng Aufgab zefriddestellend geléist, an eis Leit waren trotz Krankmeldungen mat 301 Presenzen a ronn 10 000 gefuere Kilometer am Laf vum Joer nach dacks vun doheem fort.

Gestuerwe sinn aus eise Joergäng 492 Dammen a 429 Hären.

Duerno hunn de Jules Giersch an d'Madame Christiane Hoffelt de Keeserapport presentéiert, deen d' Keeserevisoren der Assemblée bestätegt hunn. Duerch Bäifall ass dem Keessjee Entlaaschtung erdeelt ginn.

65 Leit op der Waardelëscht vun de Fleegeheemer

Den Emile Gruber huet iwwert d'Situatioun vun den Opnahmen an d'Fleegeheemer geschwat, an do stinn de Moment nach 65 Leit op der Waardelëscht, an do trëfft och zou, datt d'EdF fir hir Rechter **streide** mussen.

No den neie Statuten ass de ganze Comité zréckgetrueden, duerch Applaus sinn se all erëmgewielt ginn. Déi zwou Dammen Yolande Kohn a Danielle Wenzel, déi och zur méi jonker Generatioun gehéieren, ware bereet, eng Plaz am Comité unzehuelen.

De Buergermeeschter Jempi Klein, deen de ganze Mëtteg bei den Diskussiounen derbäi war, huet d'Dynamik vun der lokaler Sektioun a vun der Federatioun gelueft. Hien huet betount, datt et wichteg ass ze wëssen, wat eis Leit am leschte Krich gelidden hunn, an hien huet versprach, datt zu Steesel de 60. Anniversaire vun der Liberatioun zesumme mat de Schoulkanner an den Zwangsrekrutéierte gefeiert gëtt.

Mam Éirewäin, offréiert vun der Gemeng Steesel, ass den éischte Kongress no der Reorganisatioun vun den EdF zu Enn gangen.

Den nächste Kongress ass am Joer 2005 zu Konter.

Journée du Souvenir – Dënschdeg, 13. Juli 2004

fir d'Enrôlés de Force vun de Gebuertsjoeren 1925, 1926 a 1927, déi den 12. an 13. Juli 1944 agezu goufen

PROGRAMM

9h15	Rendez-vous fir d'Komeroden, déi mam Privatauto kommen um Südparking vum Alvisse Parc Hotel, 120, Iechternacherstrooss zu Dummeldeng.
9h40	Départ vun de Busse vum Parking vum Alvisse Parc Hotel bei de Kanounenhiwwel.
9h50	Rendez-vous fir d'Komeroden, déi mam Zuch oder Bus kommen bei der Flam um Kanounenhiwwel.
10h00	Gedenkfeier beim Monument vun de Solidarité nationale – Sonnerie – Nidderleeë vun enger Gerbe duerch d'Presidente vun den Amicalen.
10h30	Feierlech Mass an der Kathedral, zelebréiert vum Erzbëschof Mgr. Fernand Franck, konzelebréiert vun eise Komeroden André Heiderscheid, Michel Behm, Georges Gevigné. Uergel a Gesank: Chorale vun den Enrôlés de Force.
11h45	Receptioun an der Stater Gemeng duerch de Buergermeeschter Paul Helminger, seng Scheffen a Conselljeeën – Éirewäin – Merci vum Komerod André Linden. Erënnerungsfoto op der Trap virum Stadhaus um Knuedler.
12h45	Départ vun de Bussen beim Stadhaus um Knuedler.
13h00	Alvisse Parc Hotel – Wëllkommsgréiss vum Organisatiounspresident Nic. Champagne. Mëttegiessen: um Menu Velouté de Volailles aux Noix Noix de Bœuf braisée avec ses garnitures Tarte aux Pommes – Café/Mokka. Schlusswuert vum EdF-Federatiounspresident Jos. Weirich.
17h00	Départ vum Bus beim Hotel Richtung Lëtzebuerg-Gare.

Help-Line Den 13. Juli selwer steet eng Help-Line bei Problemer oder Schwieregkeeten:
Tél. 021 715 493 (vun 9.00 bis 18.00 Auer)

Amicalen: Bismarckhügel-Russ • Gembitz-Deutschwalde • Lüdden-Wollstein • Pinne-Jannowitz • Rogasen-Wollstein

D'Komeroden, déi den 12. an 13. Juli 1944 agezu goufen

Fir d'éischte Kéier a 60 Joer si mer ëmstand, dës Lëschten ze publizéieren. Si sinn och elo nach laang net komplett. Mä si si méi wéi en Ufank. – All deenen e grousse Merci, déi gehollef hunn, dat hei ze verwierklechen.

Mir sinn dankber fir all Ergänzung a Verbesserung. Dir kënnt si ***schrëftlech*** un eng vun dësen Adresse riichten:

Norbert Melcher,
1, Wisegässel
L-7333 Steesel

oder

Nic. Champagne
5, rue Jacques-Gustave Lessel
L-5620 Mondorf-les-Bains

D'Komerode vu Lüdden
Lager 5/34

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen		
					am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	BACK	Jean	28.10.1926	Dudelange			
2	BESENIUS	René					
3	BLITGEN	Camille					
4	BOUR	Nicolas		Grevenmacher			
5	CONRARDY	Paul					
6	EIFES	Albert					
7	FERBER	René					
8	GAFFINE	René		Roodt/Syre			
9	GOEBEL	Pierre					
10	GOEREND	Félix	16.09.1926	Belvaux			
11	HAMES	Ady					
12	HARTZ	Tony		Dudelange			
13	JEITZ	Robert					
14	JOURDIN	Roger					
15	KIEFFER	Constant					
16	KINTZELE	Jean	15.07.1926	Hautcharage			
17	LORANG	Joseph		Moutfort			
18	MANNES	Henri					
19	MUSMANN	Albert					
20	REUTER	Michel					
21	REUTER	Raymond					
22	SCHAAK	Jean-Pierre	06.08.1926	Wiltz	+		
23	SCHARTZ	Nicolas	04.07.1925	Bissen	+		
24	SCHEER	Henri	25.10.1926	Clemency			
25	SCHMIT	Aloyse		Oetrange			
26	SCHMIT	Johny	04.02.1926	Steinfort	+		
27	SCHOLER	René	15.08.1926	Steinfort	+		
28	SCHU	Gaston		Esch/Alzette			
29	SCHULLER	Léon		Oetrange			+
30	SCHULLER	Marcel	17.09.1926	Biwer			
31	SCHWALL	Guillaume	17.07.1925	Grevenmacher			
32	THEKES	Jean-Pierre	27.12.1926	Grevenmacher	+		
33	THILGEN	Edmond	28.10.1926	Pétange			
34	THILL	Ady					
35	THILL	Albert					
36	THILL	Alex	18.03.1926	Weimerskirch			
37	THILL	Gérard					
38	URWALD	Jean					
39	WAGNER	Jos.	19.03.1926				
40	WEBER	Félix		Bonnevoie	+		
41	WEIS	René		Sandweiler			
42	WELTER	Marcel	30.01.1925	Dudelange	+		
43	WEYLAND	Nicolas		Sandweiler			

D'Komerode vu Wollstein
Lager 6/34 5/31

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen		
					am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	ANTHONY	Nicolas					
2	BACK	John					
3	BECKER	Emile					+
4	BERCHEM	John					
5	BOULTGEN	John					
6	CLAUDE	Fernand	22.03.1925	Esch/Alzette			
7	COLLING	Norbert	25.10.1925				
8	DAUBENFELD	Armand					
9	DIEDERICH	Clement					
10	DOSTERT	Fernand					
11	ECKER	Nicolas					
12	ERPELDING	Armand	26.01.1925	Bettembourg	Tambow		
13	FABER	Richard					
14	FRIEDEN	Pierre					
15	GARNICH	Nicolas					
16	HARSCH	Roger					
17	HEIDERSCHEID	Jean					
18	HEYNEN	Georges	25.03.1925				
19	HELLENBRAND	Emile					
20	HELMINGER	Roger	05.04.1925	Noertzange			
21	HENX	Nicolas					
22	JOHANNS	Armand	09.04.1925				
23	JUNG	Antoine	29.03.1926	Strassen			+
24	KAUDER	Jean					
25	KONGS	Lucien					
26	LEIDER	René	01.06.1925	Rédange/Attert			
27	LOEWEN	Robert					
28	MERES	Camille					
29	MOND	René	07.09.1925	Esch/Alzette			
30	PEIFFER	Ernest					
31	PUTZ	Emile	14.05.1925	Diekirch			
32	RECH	Marcel					
33	SCHMIT	Emile					+
34	SIEDLER	Albert					
35	SPIELMANN	Marcel					
36	WILMES	René					

D'Komerode vu Wollstein
Lager 7/31

1	AHLEMANN	Nicolas					
2	ALLAMANO	François					
3	ARENT	Jean-Pierre					
4	BIRSENS	Joseph					
5	BODE	Louis					
6	BORCHERT	Jacques					
7	BRIX	Adrien					
8	CLASEN	Jean-Pierre					
9	COLLING	Joseph					
10	CRELOT	Nic.					
11	DAHM	Jean					
12	DAMOISEAUX	Armand					
13	DELVAUX	Marcel	01.02.1926				
14	ERNZER	Marcel					
15	ERSCHENS	Ady					
16	EVEN	Paul					
17	FABER	Joseph					
18	FEDERSPIEL	Léon					
19	FONK	Prosper	02.07.1926	Hollerich			
20	FRANZEN	Joseph					
21	GASPAR	Norbert					
22	GEHLHAUSEN	Jeng					
23	GILLEN	Joe					
24	GINTER	Albert					
25	GOEDERT	Fred					
26	GOFFINET	Armand	13.03.1926	Strassen		+	
27	HAMILIUS	Michel					
28	HENTZEN	Jean-Pierre					
29	HENZIG	François	16.11.1926				
30	HOFFMANN	André					
31	HUBERTY	Jules					
32	JACOBS	Roger					
33	JOPA	Fernand					
34	JUNG	Nic.					
35	KAES	Jengy					
36	KASS	Alfred					
37	KLEIN	René					
38	KOHL	Marcel	22.03.1926	Weimerskirch			
39	KOHN	Eugène					
40	KOHNEN	Aloyse					
41	KREMER	Pierre	16.06.1926	Dudelange			
42	LANNERS	Paul					
43	LEGER	Fred					
44	LEY-PÜNDEL	Joseph					
45	LINDEN	Valentin					
46	MAJERUS	Grégoire					
47	MARTIN	Mex					
48	MAYER	Ferdy					
49	MOURIS	Jacques					
50	MOUSEL	Michel					
51	MRECHES	Albert					
52	MULLER	Jacques					
53	NEY	Lucien					

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
54	ODENDAHL	Pierre					
55	OE	Norbert					
56	PALGEN	Jean	21.03.1926	Mertert			
57	PETTINGER	Jules	29.03.1926	Dudelange			
58	RACH	Lucien	23.01.1925	Everlange			
59	REYTER	Camille					
60	RIES	Joseph Albert	25.01.1925			+	
61	ROLLER	Mathias					
62	RONK	René					
63	SCHILTZ	Ady	21.06.1926				
64	SCHILTZ	Eugène					
65	SCHINKER	Raymond	18.12.1926				
66	SCHNEIDER	Marcel					
67	SCHOUP	Charles					
68	SCHRENGER	Paul	06.10.1926			Tambow	
69	SCHUTZ	Marcel					
70	SOUMER	Jean					
71	STAMMET	Lucien					
72	STEFFEN	Raymond	16.01.1926				
73	THIBOR	Célestin					
74	THILL	Henri					
75	THIRY	Lucien	28.06.1925				
76	WEBER	Alphonse					
77	WEIS	Marcel					
78	WELSCHBILLIG	Fernand					
79	WELTER	Raymond					
80	WESTER	Michel					
81	WEYLAND	Joseph	29.09.1926				
82	WINANDY	Marcel					
83	WIRTZ	Emile					
84	WIRTZ	René-Nicolas	10.01.1926				
85	ZEMMES	Lucien					
86	ZUANG	Norbert	29.08.1926				

D'Komerode vu Rogasen
Lager 4/35

1	ALFF	Camille					
2	BACKES	Roger					
3	BARTHEL	Emile					
4	BAUSCH	Pierre					
5	BAUSTERT	Joseph					
6	BEHM	Michel					
7	BELLING	Michel					
8	BINDELS	Albert	16.12.1925				
9	BOENTGES	Joseph					
10	BOUCHE	Jean	24.04.1925				
11	COLLING	Arthur	27.06.1925	Bettembourg			
12	DELOOS	Nicolas	05.11.1926	Diekirch			
13	DERNEDEN	Raymond					
14	ECK	Ferdinand	03.03.1925	Rumelange			
15	EMERING	Pierre					
16	FELTEN	Marcel	15.12.1925	Rosport			
17	FLESCH	Lucien					
18	FRANZEN	Joseph	05.04.1925	Moutfort			
19	FRIEDERICH	Alphonse	05.12.1925				
20	GEIMER	Jean					
21	GERHARDS	Jean					
22	GINNDORFF	Albert	25.09.1925				
23	GIRRES	Georges					
24	GOERGEN	René	1925	Canach			
25	GRAAS	Jean-Pierre					
26	HAMEN	Nicolas	26.05.1925	Diekirch		+	
27	HELFEN	Alphonse					
28	HOUDREMONT	Paul		Mensdorf			
29	HUSS	Pierre					
30	ISEKIN	Antoine					
31	JUNG	René					
32	JUNG	Ferdinand	09.05.1925	Dudelange			
33	KLASEN-MOSER						
34	KRIEPS	Michel					
35	LAKAF	Camille					
36	LIES	Armand					
37	LONIEN	André					
38	MOHNEN	Raymond	20.03.1926	Tétange	Tambow		
39	MEDERNACH	Roger					
40	MERGEN	Roger					
41	MERGES	Roby					
42	MERTZ	Paul					
43	MEYER	Roger					
44	MULLER	René					
45	MULLER	Roger	18.02.1925	Esch/Alzette			
46	NOESEN	Albert					
47	PHILIPPI	René	14.09.1925	Rumelange			
48	PRIM	Marcel	20.01.1925	Dudelange			
49	PROBST	Pitt	23.01.1925	Rumelange			
50	REDING	Jean					
51	ROMMES	Michel					
52	SCHILTZ	Aloyse					
53	SCHMIT	Jeannot					
54	SCHOCKWEILER	Joseph	27.06.1925	Eischen			
55	SCHROEDER	Etienne					
56	SCHULLER	Emile					
57	SCHWALLER	Joseph					
58	SCHWARTZ	Laurent					
59	STIRN	Paul					
60	THEOBALD	Jean	17.xx.1925	Schifflange			
61	THEIS	Alphonse					

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
62	THILL	Alphonse	19.07.1925	Bettembourg			
63	TINTINGER	Lucien					
64	TONNAR	Pierre					
65	URHAUSEN	André	27.11.1925	Tétange			
66	WAGNER	Michel					
67	WALLERS	Roger	29.04.1926	Bettembourg			
68	WEBER	Norbert					
69	WEILAND	Nicolas					
70	WILTGEN	Joseph					
71	ZIGRAND	Auguste	10.02.1925	Oberkorn		Tambow	

Lëscht Aloyse Schmit

1	ANDRE	Jean					1991
2	BOURSCHEID	Eugène					1991
3	CHARPENTIER	Henri					
4	CONRAD	Henri					1995
5	DAX	Gaston					
6	DENTER	Fred					
7	DONDELINGER	Roger					
8	EILENBECKER	Fred					
9	FRANZEN	Paul					
10	FRISING	Armand					
11	GASPAR	Lucien					2000
12	GALES	Charles					
13	GAFFINET	Roger					
14	GUT	Fernand					
15	JEITZ	Jean					
16	KEMP	Dédé					
17	KIMMEL	Nic.					
18	KIRPACH	François					
19	KLAPP	Alex					
20	KLEIN	Marcel	15.09.1926	Bissen			
21	KUNSCH	Guillaume					
22	LORENTZ	Gab					
23	LOUTSCH	Gaston					
24	MARX	Charles					
25	MATHIAS	Jean-Pierre					
26	MEISCH	Emile					
27	MICH	Robert					
28	MIGNOT	Fernand					
29	MORIS	Albert					
30	MULLER	Armand					
31	MULLER	Roger					
32	NICKELS	Roger					2000
33	PEFFER	Marcel					2000
34	PERLOT	François	25.06.1925	Esch-Alzette			1998
35	PETERS	Gust					2000
36	PETIT	Marcel	10.07.1925	Schuttrange		27.01.1945	
37	POENSGEN	Henri					
38	POLFER	Camille					
39	PROST	André					1982
40	REILAND	Gust					
41	SCHAACK	Jean-Pierre	06.08.1926				
42	SCHEER	Pitt					1997
43	SCHROEDER	Narcisse					
44	SCHULLER	Léon					2001
45	SCHUMACHER	Nicolas					
46	THEIS	Alphonse					
47	THILL	Jean					
48	THILGEN	Edouard					2000
49	THOLL	Emile	27.12.1926	Mersch	26.02.1945		
50	TURMES	Nicolas					
51	URBING	Joseph			+		
52	WAGNER	Fred	24.11.1924	Rollingen			
53	WAGNER	Jean					2000
54	WEBER	Félix					
55	WEBER	Marcel					
56	WEBER	Roger					
57	WEILAND	Ady					
58	WEILAND	René					
59	WURPILLOT	Marcel					
60	ZEIMES						

Die „Rote-Kreuz"-Station am Posener Bahnhof steht noch. Hier wurden wir am 14. Juli 1944 gegen 15.00 Uhr mit Grießsuppe „verpflegt".

D'Komerode vu Jannowitz
Lager 2/34

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	ASSA	Aloyse	20.10.1926	Bettembourg			
2	BACKES	Etienne	10.06.1926	Ell			
3	BARTHEL	Nicolas	09.06.1926	Kopstal		+	
4	BARTHEL	Emile	24.07.1926	Luxembourg	+		
5	BAUSCH	Marcel	31.08.1926	Differdingen			
6	BENOIT	Henri	24.12,1926	Düdelingen	+		
7	BISENIUS	Victor	01.09.1926	Pütscheid		+	
8	BRAUN	Marcel	18.12.1926	Esch/Alzette		+	
9	BOHLER	Louis	25.03.1926	Differdingen	+		
10	BRITZ	Marcel	01.12.1926	Mamer	+		
11	BRUCHER	René	10.08.1926	Esch/Alzette			
12	BURENS	Jean	27.06.1926	Düdelingen		+	
13	BURG	René	03.12.1926	Wasserbillig			
14	CHARPENTIER	Marcel	22.01.1926	Esch/Alzette		+	
15	DECKER	Jean	27.05.1926	Zolver	+		
16	DENY	Louis	20.06.1926	Luxembourg		+	
17	DIEDERICH	Jean	23.07.1926	Colmar-Berg	+		
18	DOSTERT	Albert	02.01.1926	Medernach		+	
19	DUHR	Jean-Pierre	02.03.1926	Luxembourg	+		
20	DUREN	Norbert	12.06.1926	Luxembourg	+		
21	EFFNER	Pierre	13.05.1926	Differdingen		+	
22	ECK	Arthur	27.10.1926	Rümelingen			
23	ENGLEBERT	René	16.03.1926	Luxembourg			
24	FEIL	Raymond	21.03.1926	Esch/Alzette			
25	FISCHBACH	Mathias	14.07.1926	Mersch		+	
26	FLERES	Théo	14.05.1926	Bettembourg		+	
27	FREICHEL	Jean	30.03.1926	Lieler			
28	GAASCH	Jean	15.06.1926	Düdelingen	+		
29	GALLION	Roger	15.02.1926	Strassen			
30	GILBERTZ	Henri	22.04.1926	Differdingen			
31	GILLEN	Jim	10.01.1926	Howald		+	
32	GLODEN	Robert	30.04.1926	Luxembourg	+		
33	GOBIET	Henri	19.03.1926	Ettelbrück			
34	GRIESBAUM	Jean	10.05.1926	Differdingen			
35	GRUBER	Hubert	10.09.1926	Esch/Alzette			
36	HAMES	François	19.11.1926	Kayl	+		
37	HARTZ	Antoine	26.12.1926	Düdelingen		+	
38	HAVE	Paul	14.08.1926	Berchem			
39	HEGER	Pierre	03.03.1926	Luxembourg		+	
40	HEISER	Henri	17.07.1926	Esch/Alzette		+	
41	HERRMANN	Adolphe	09.10.1926	Kahler		+	
42	HERRMANN	Raymond-Jim	22.02.1926	Oberkorn	+		
43	HOFFMANN	Roger	15.041926	Petingen		+	
44	HOFFMANN	Lucien	03.10.1926	Esch/Alzette		+	
45	HUSSON	Roger	23.01.1926	Esch/Alzette		+	
46	JOST	Jean-Baptiste	08.01.1926	Simmern			
47	KAUFFMANN	Léon	30.01.1926	Schifflingen			
48	KAUFFMANN	Marcel	31.01.1926	Schifflingen			
49	KERGEN	Jean	28.12.1926	Asselborn			
50	KERSCHEN	Pierre	02.02.1926	Esch/Alzette			
51	KETTENMEYER	Joseph	29.09.1926	Esch/Alzette	+		
52	KLEIN	André	05.12.1926	Düdelingen			
53	KONSBRÜCK	Alfred	27.11.1926	Differdingen			
54	KREMER	Albert	14/03/26	Lorentzweiler			
55	KREMER	Norbert	13.10.1926	Luxemburg			
56	LENTZ	Léon	09.09.1926	Düdelingen			
57	MANDER	Robert	11.11.1926	Rodingen		+	
58	MARCY	Fernand	17.12.1926	Schifflingen			
59	MEISCH	Robert	08.06.1926	Dahlheim			
60	MENTGEN	Jean-Pierre	23.02.1926	Esch/Alzette			
61	MICHELS	René	05.06.1926	Lorentzweiler		+	
62	MULLER	Fritz	01.05.1926	Beles/Oberkorn	+		
63	NICKELS	Roger	06.04.1926	Rodingen	+		
64	OLINGER	Jean	15.05.1926	Heffingen		+	
65	PHILIPPE	Roger	22.08.1926	Esch/Alzette	+		
66	POMMERELL	Charles	07.03.1926	Luxemburg			
67	PRIM	Oscar	14.02.1926	Düdelingen		+	
68	REIS	Raymond	21.02.1926	Tetingen	+		
69	REUTER	Jacques	06.05.1926	Esch/Alzette	+		
70	RISCH	Pierre	25.01.1926	Weimershof	+		
71	RISCHETTE	Alfred	14.04.1926	Sprinkingen			
72	ROTH	Joseph	16.09.1926	Sassenheim			
73	RUEBRECHT	Lucien	23.10.1926	Esch/Alzette			
74	RUPPERT	Alphonse	16.10.1926	Differdingen			
75	SCHARTZ	Jean-Pierre	31.12,1926	Bissen	+		
76	SCHELINSKY	Alphonse	11.12.1926	Rümelingen			
77	SCHIMBERG	Charles	12.02.1926	Differdingen		+	
78	SCHMIT	Johny(J.P.)	04.02.1926	Steinfort	+		
79	SCHMITZ	René	28.11.1926	Oberkorn		+	
80	SCHOLER	René	15.08.1926	Steinfort	+		
81	SCHOLTES	Robert	13.12.1926	Luxemburg		+	
82	SCHOMMER	René	23.05.1926	Hesperingen	+		
83	SCHU	Gaston	11.05.1926	Esch/Alzette	+		
84	SIMON	Antoine	26/08/26	Oberkorn			
85	STEINFORT	Pierre	04.05.1926	Luxemburg	+		
86	TERRERI	Alphonse	18.03.1926	Düdelingen			
87	THEIN	Joseph	16.04.1926	Esch/Alzette		+	
88	THINNES	Joseph	08.08.1926	Grevenmacher			
89	UNSEN	Joseph	05.04.1926	Beles			
90	UNBEKAND	Alfred	09.11.1926	Düdelingen		+	
91	WAGNER	Charles	12.09.1926	Biwer	+		
92	WAGNER	Jean(Chany)	23.05.1926	Lubg.-Eich	+		
93	WAGNER	René	18.05.1926	Rippig			
94	WAGNER	Johny	24.05.1926	Wiltz		+	
95	WAHL	Louis	29.09.1926	Düdelingen	+		
96	WARNIER	Arthur	21.08.1926	Differdingen			+
97	WEBER	Arthur	13.10.1926	Reisdorf		+	
98	WEBER	Jean-Pierre	03.01.1926	Rodingen			

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
99	WEBER	Jean-Pierre	21.11.1926	Esch/Alz./Diff.	++	++	
100	WEBER	Emile	02.01.1926	Luxembourg	++		
101	WEBER	Roger	22.07.1926	Esch/Alzette			+
102	WEINANDY	Mathias	27.02.1926	Niederkerschen		+	
103	WEIS	Ernest	25.09.1926	Walferdingen			
104	WEIGEL	Pierre	14.07.1926	Differdingen		+	
105	WEINACHTER	Guillaume	17.09.1926	Hollerich	++		
106	WILWERT	Marcel	03.02.1926	Schoenfels			
107	WOLFF	Gustaf	23.10.1926	Kayl		+	

D'Komerode vu Pinne
Lager 1/33 1/34

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	ACHTEN	Aloyse	06.08.1926	Esch/Alzette	+		
2	ANTONY	Nicolas	27.08.1926	Weimerskirch			
3	BAUR	Francis	20.12.1926	Esch/Alzette			
4	BAUSTERT	Arthur	28.03.1926	Sandweiler			
5	BAUSTERT	Louis	03.09.1926	Sassenheim			
6	BENTZ	Camille	30.01.1926	Düdelingen			
7	BIRGEN	Edouard	12.07.1926	Lintgen	+		
8	BLITGEN	Jean-Pierre	06.08.1926	Luxemburg			
9	BODRY	René	29.08.1926	Grevenmacher	+		
10	BOFFERDING	Robert	16.11.1926	Weimerskirch			
11	BOHNERT	Albert	24.10.1926	Düdelingen			
12	BOUR	Arthur	25.01.1926	Strassen	+		
13	BUCHEL	Ernest	04.12.1926	Beles	+		
14	CONRARDY	Ernest	19.04.1926	Beckerich			
15	DAUBENFELD	Philippe	20.07.1926	Wasserbillig	+		
16	DAUBENFELD	André	14.07.1926	Luxemburg	+		
17	DELBRSSINE	Nicolas	27.05.1926	Steinsel	+		
18	DETAIL	Jules	04.03.1926	Luxemburg	+		
19	DEVAQUET	Edmond	03.12.1926	Schifflingen			
20	DOMINICY	Arthur	27.01.1926	Dippach	+		
21	DUPONT	Joseph	31.10.1926	Bech			
22	EWRAD	Martin	04.08.1926	Schouweiler			
23	FELTEN	Erwin	05.02.1926	Dippach			
24	FELTGEN	Felix	09.10.1926	Luxemburg			
25	FRIES	Ady-Pierre	14.07.1926	Düdelingen	+		
26	GEVIGNE	Georges	17.04.1926	Ulflingen			
27	GIERSCH	Jules	14.07.1926	Küntzig			
28	GLOD	Joseph	14.02.1926	Esch/Alzette			
29	GONIVA	Marcel	14.12.1926	Goebling			
30	GONNER	Antoine	06.06.1926	Esch/Alzette			
31	GORGES	Robert	11.04.1926	Mertert			
32	HAMES	Albert	26.07.1926	Hostert			
33	HANSEN	Ernest	30.06.1926	Kayl			
34	HARPES	Jean-Pierre	31.03.1926	Düdelingen			
35	HEIAR	Armand	19.11.1926	Biwingen			
36	HEIMAN	Robert	17.04.1926	Pétange			
37	HERGES	Nicolas	20.06.1926	Düdelingen			
38	HOEROLD	Alex	28.04.1926	Hücher ?			
39	HOFFMANN	Eugène	13.09.1926	Kayl			
40	HOHR	Ady	20.01.1926	Bartringen			
41	HOSCHEID	Mathias	12.01.1926	Ulflingen			
42	JOPA	Joseph	01.08.1926	Teingen			
43	JUNGELS	Mathias	11.11.1926	Lasauvage			
44	KERTZ	Joseph	30.10.1926	Oberanven			
45	KIEFFER	Jean	17.07.1926	Lorentzweiler			
46	KIEFFER	Jean-Pierre	19.03.1926	Beles			
47	KIRSCH	René	02.01.1926	Differdingen	+		
48	KLAUS	Gaston	30.12.1926	Hesperingen	+		
49	KLEIN	Alex	02.12.1926	Linger			
50	KLEIN	Théo	29.05.1926	Düdelingen			
51	KLEPPER	Jules	17.04.1926	Pétange	+		
52	KOENIG	Albert	11.09.1926	Luxemburg			
53	KOSTER	Norbert	01.04.1926	Beles	+		
54	KREMER	Pierre	04.07.1926	Esch/Alzette			
55	LAZZERI	Gaston	05.11.1926	Luxemburg			
56	LEHNERT	Georges	02.02.1926	Merl			
57	LORANG	Michel	02.02.1926	Pintsch	+		
58	LORENZ	Marcel	24.02.1926	Echternach			
59	LUDWIG	Paul	07.07.1926	Luxemburg			
60	MAY	Françoise	11.02.1926	Ettelbrück			
61	MEYERS	Alphonse	03.03.1926	Schifflingen			
62	MOES	Jacques	13.06.1926	Schüttringen			
63	MOUSEL	Albert	26.04.1926	Mertert			
64	NEIENS	Jean	31.05.1926	Differdingen			
65	PUTZ	Jean-Pierre	11.11.1926	Esch/Alzette			
66	REDING	Nicolas	30.05.1926	Esch/Alzette			
67	REICHER	Marcel	11.11.1926	Sassenheim			
68	REIMEN	Joseph	06.01.1926	Wiltz	+		
69	REISDORFFER	Victor	17.10.1926	Aspert			
70	REUTER	Nicolas	28.01.1926	Neudorf			
71	SCHAAL	Raymond	14.08.1926	Steinfort			
72	SCHAEFFER	Arthur	03.01.1926	Bettemburg			
73	SCHLEICH	Joseph	11.01.1926	Perl			
74	SCHMIT ?	Jean-René	08.11.1926	Esch/Alzette			
75	SCHMITZ	Oscar	02.09.1926	Luxemburg			
76	SCHONS	Léon	11.03.1926	Esch/Alzette			
77	SCHRANCK	Nicolas	24.06.1926	Rollingen/Rod.			
78	STAAR	Marcel	21.08.1926	Klerf			
79	STEBENS	Camille	04.02.1926	Bous	+		
80	STELAND	Mathias	05.02.1926	Esch/Alzette			
81	STEINMETZ	Joseph	11.12.1926	Petingen			
82	THELEN	Jean-Pierre	08.11.1926	Niederkorn	+		

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
83	THILL	Henri	26.12.1926	Bridel			
84	THILLEN	Maurice	30.06.1926	Diekirch			
85	THIMMESCH	Jean	12.03.1926	Schifflingen			
86	TIBOR	Pierre	25.01.1926	Rodingen			
87	VALLENTHINI	Roger	18.03.1926	Christnach			
88	WACK	Eduard	19.10.1926	Differdingen			+
89	WECKER	Jean-Baptiste	10.11.1926	Esch/Alzette	+		
90	WEILER	Jean	22.02.1926	Petingen			
91	WEINS	Camille	18.05.1926	Esch/Alzette			
92	WAGNER	Norbert	01.04.1926	Koerich			
93	WEYLAND	Jean-Pierre	03.04.1926	Kopstal			
94	WINANDY	René	17.05.1926	Echternach	+		
95	WINTER	Gérard	04.03.1926	Itzig			
96	WIRTZ	Joseph	22.03.1926	Wasserbillig			
97	WOLFF	Pierre	15.08.1925	Bettendorf			
98	ZUANG	Ernest	06.02.1926	Düdelingen	+		

D'Komerode vu Gembitz-Deutschwalde
Lager 3/31 5/32

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	ANTOINE	Jean		Oberkorn			
2	ARENDT	Jacques	22.12.1926	Dudelange			
3	ARENDT	Nicolas		Béreldange			
4	BARNICH	Alfred		Oberkorn			
5	BAUER	Menny		Clausen			8/07/87
6	BECK	Paul		Luxembourg			14/06/89
7	BEHM	Michel		Sandweiler			
8	BERCHEM	Jean		Schleifmühle			
9	BERINGER	Roger		Tétange			
10	BETTENDORF	Léon		Dudelange			4/09/02
11	BILDGEN	Armand		Roeser			
12	BINTZ	Nicolas	24.11.1925	Esch/Alzette			
13	BIREN	Victor		Clemency			
14	BROSIUS	Léon		Luxembourg			1/11/87
15	CHAMPAGNE	Nicolas		Esch/Alzette			
16	CHENAUX	Pierre		Kayl			
17	CHRISNACH	Eugen		Dudelange			
18	CRESTANI	Nicolas		Dudelange			10/03/03
19	DAL ZOTTO	Françoise		Esch/Alzette			
20	DAMOISEAUX	Armand					
21	DASBURG	René		Bissen			16/03/77
22	DAUBACH	Guillaume		Echternach			2/04/00
23	DAXHELET	Roger		Rumelange			15/10/87
24	DEBRA	Raymond		Dudelange			
25	DEISCHTER	Jean		Stolzembourg			30/05/76
26	DE MUYSER	Guy					
27	DIEDERICH	Roger		Contern			
28	DILLENBURG	Henri		Luxembourg			
29	DOCK	Léopold		Arlon			26/05/01
30	DUI	Victor		Rumelange			17/01/02
31	DUREN	Joseph		Luxembourg			30/04/89
32	ERNZER	Françoise		Pontpierre			
33	FABER	Jean		Belvaux			18/06/86
34	FABRICIUS	Raymond		Luxembourg			2/01/90
35	FEIEREISEN	Michel					
36	FLAMMANG	Marcel					
37	FLAMMANG	Mathias		Dudelange			18/07/73
38	FLAMMANG	Robert		Bonnevoie			
39	FREYLINGER	André		Fentange			
40	FRITZ	Lucien		Niederkorn			19/08/89
41	GERHARDS	Jean					
42	GEORG	Jean-Pierre		Belvaux			
43	GOERGEN			Bertrange			
44	GLODT	Marcel		Esch/Alzette			
45	GRAFF	Victor		Vianden			
46	GRASHOFF	Nicky	30.04.1926	Manternach	15.05.1945		
47	HANTEN	Camille		Belvaux			
48	HARY	Célestin		Remich			24/06/71
49	HARSCH	André		Schifflange			
50	HAUPERT	Joseph		Clemency			
51	HEIDERSCHEID	André	30.12.1926	Lorentzweiler			
52	HEMMEN	Roger		Müllendorf			21/02/88
53	HERBER	Alex		Clausen			
54	HERBER	Mathias		Grevenmacher			21/01/95
55	HINNA	Jean					
56	HOFFMANN	Edouard		Steinheim			
57	HOFFMANN	Gaston		Bridel			12/04/88
58	HOFFMANN	Justin	02.06.1926	Bonnevoie			
59	HOMMEL	André		Bissen			
60	HOUSSE	Gustave		Kirchberg			26/07/83
61	JEITZ	Henri		Merl			
62	JALLAY	Henri		Rodange			24/05/01
63	JUNCK	Lucien		Wasserbillig			
64	JUNG	René		Differdange			
65	KAYSER	Alphonse	16.12.1926	Bascharage			10/02/97
66	KAISER	Lucien		Luxembourg			
67	KIEFER	Jean		Luxembourg			
68	KIEFER	Jeannot					
69	KIEFFER	Henri		Luxembourg			13/04/99
70	KIESCH	Pierre		Reisdorf			
71	KIRPACH	Jean		Dudelange			12/06/97
72	KLEIN	Alex		Linger			3/11/76
73	KLEIN	Joseph		Bergem			16/03/00
74	KOHN	Jean-Pierre					
75	KRAUS	Henri		Rumelange			16/12/99
76	KRAUSCH	Eduard	08.05.1926	Wiltz			06.08.1986
77	KREBS	Roger	20.10.1926	Dudelange			
78	LANNERS	François		Bergem			07.02.1992
79	LEDERLE	Henri		Differdange			30.05.1984
80	LINDEN	Joseph		Luxembourg			20.09.1987
81	LOESCH	Lucien		Luxembourg			
82	LOSCH	Roger		Rédange/Attert			04.01.1995
83	LOUIS	Emile		Dudelange			
84	MAJERUS	Jean		Luxembourg			
85	MANGEN	Joseph		Garnich			11.06.1988
86	MANGERS	Roger		Hespérange			
87	MANTERNACH	Marcel	05.06.1926	Schifflange			
88	MARX	Raymond		Dudelange			
89	MATHIAS	Jean-Pierre		Kayl			11.08.1997
90	MELCHIOR	Camille		Schifflange			
91	MERGEN	Roger	26.04.1926	Limpertsberg	15.04.1945		
92	MERSCH	Georges		Mühlenbach			28.07.1989
93	METZLER	Nicolas		Strassen			
94	MOLITOR	Camille		Oetrange			
95	MORANG	Raymond					
96	MOSCARDO	Pierre		Sanem			
97	MULLER	Arthur		Luxembourg			12.07.1997
98	MULLER	Edouard		Schifflange			27.09.1988
99	MULLER	Jacques					
100	MULLER	Richard		Luxembourg			
101	NEUENS	Jean-Pierre		Senningerberg			
102	OLINGER	Jules			18.03.1945		
103	OURTH	Henri		Itzig			12.10.1971
104	PAULY	Joseph		Dudelange			7.06.2000
105	PFEFFER	Aloyse		Esch/Alzette			
106	PFEIFFER	Jeannot					
107	PETERS	August		Ettelbrück			
108	PHILIPPE	Lucien		Differdange			
109	POLFER	Roger		Bettemburg			
110	PRIM	Oscar		Dudelange			01.01.1973
111	PUTZ	Nicolas		Dudelange			23.06.1977
112	RASSEL	Marcel		Rümelange			30.03.1995
113	RAUSCH	Marcel		Perté			24.06.1980
114	RECKINGER	Albert		Pétange			01.04.2000
115	REGI	Bruno		Roeser			12.11.1993
116	REICHLING	Nicolas		Kayl			
117	REICHLING	Raymond	27.01.1926	Differdingen			
118	REYLAND	Jean		Differdange			20.04.1998
119	RIPP	Alfred		Pétange			24.06.1970
120	ROEDER	Jean		Tandel			
121	ROLLER	Mathias		Obercorn			
122	ROMMES	Jean		Belvaux			
123	RONK	René		Grevenmacher			
124	ROOS	Edmond		Luxembourg			
125	ROTH	Léon		Diekirch			
126	ROUFF	Etienne		Cessange			01.03.1988
127	SCHAMMEL	Eugène		Bonnevoie			08.12.1969
128	SCHAULS	Marcel		Ettelbrück			
129	SCHAUS	Tony		Differdange			05.08.1998
130	SCHEIBEL	Lucien		Schifflange			
131	SCHEITLER	Jean-Pierre		Luxembourg			
132	SCHIERES	Emile		Mamer			03.11.2002
133	SCHILTZ	Lucien					
134	SCHINKER	Roger	17.10.1926	Schifflange			
135	SCHINTGEN	Willy		Esch/Alzette			
136	SCHMIT	François					
137	SCHMIT	Joseph		Esch/Alzette			07.05.1995
138	SCHMITZ	Michel		Walferdange			09.09.2000
139	SCHOLTES	René	25.05.1926	Luxembourg			30.05.2003
140	SCHOU	Charles		Dudelange			
141	SPANIER	Gaston		Steinsel			
142	STEFFEN	Jean		Esch/Alzette			27.03.1988
143	STEFFENMUNSBERG	René		Rodange			
144	STEICHEN	Marcel		Steinfort			
145	STOFFEL	Nicolas	30.04.1926	Bettembourg			
146	STURM	Nicolas		Dudelange			
147	THEIS	Mathias		Differdange			
148	THILL	Henri		Pétange			22.08.1988
149	THILL	Joseph		Esch/Alzette			
150	THILL	Marcel					
151	THOMA	Mathias		Differdange			
152	TOCK	Marcel		Alzingen			
153	TRAUSCH	Edouard					
154	WAGNER	René		Dudelange			
155	WEBER	Arnold					
156	WEBER	Camille		Dudelange			24.03.1971
157	WEBER	Hubert		Neudorf	23.03.1945		
158	WEINANDY	Pierre		Mertert			09.01.2002
159	WEINTZEN	Lucien		Rodange			
160	WEIS	Camille		Kayl			19.08.1989
161	WEIS	René		Sandweiler			16.11.1992
162	WENNER	Alphonse		Hollerich	23.03.1945		
163	WILDSCHÜTZ	Gabriel		Kleinbettingen			04.07.1984
164	WOLTER	Jean		Esch/Alzette			26.02.1980
165	ZEIMET	Norbert		Mondorf/Bains			23.03.1995
166	ZIMMER	Joseph		Useldange			

D'Komerode vu Schippenbeil
Lager 2/16

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	ALLINGER	Robert		Differdange	+		
2	ARRENSDORF	Roger		Luxembourg			
3	BEFFORT	Armand		Oberkorn			
4	BESENIUS	Nicolas		Diekirch			
5	BESTGEN	Eugène	08.11.1925	Niederkorn			
6	BLUM	Marcel	10.05.1925	Differdange			
7	BOUVART	Gustave	24.01.1925	Luxembourg			
8	BRAUN	Metty		Mensdorf	+		
9	BREMER	Aloyse	23.03.1926				
10	DECHEN	Paul		Luxembourg			
11	DUHR						
12	ELCHEROTH	Arthur		Kayl			
13	FEIDT	René	17.02.1925	Esch/Alzette			+
14	FOX	Paul		Luxembourg			+
15	FRIEDEN	Paul	26.05.1925	Luxembourg			
16	GAASCH	Nicolas	08.07.1925	Luxembourg			
17	GANSEN	Théo					
18	GEORG	Marcel		Esch/Alzette			
19	GERSON	Eugène		Rumelange			
20	GINDT						
21	HEINTZ	Emile		Dudelange			
22	HENKES						
23	HENNEN						
24	KEMP	Jean-Baptiste	04.10.1925	Tétange			
25	KREMER	Léon	09.08.1925	Frisange			
26	KREMER	René	27.03.1925	Belvaux			
27	KRIER	Georges		Rumelange			
28	LEGENER	Paul		Heisdorf			
29	LEMMER	Marcel		Luxembourg			
30	LEMMER	Nicolas		Bascharage			
31	LENNIG	Jean-Pierre		Luxembourg			+
32	MAAS	Pitt		Esch/Alzette			
33	MICHELS	Victor		Oberkorn			
34	MINDEN	Pitt		Ettelbrück			+
35	NEUBERG	Roger	21.03.1925	Esch/Alzette			
36	NEW	Nicolas		Luxembourg			
37	NILLES	Marcel		Rodange			
38	REMAKEL	Fernand					
39	RICHTER	François		Mondercange			
40	ROESER	Jeannot-Pierre	02.05.1925	Luxembourg			
41	SCHILTZ	Jeng		Diekirch			
42	SCHLESSER						
43	SCHLOESSER	Gaston	29.04.1925	Luxembourg			
44	SCHMELER			Dudelange			
45	SCHMIT	Alphonse		Differdange			
46	SCHULLER	Aloyse	14.11.1925	Steinsel			
47	SIEBENALER	Arthur		Soleuvre			
48	SPELLER	Nicolas		Differdange			
49	STEINMETZ	Jean	20.03.1925	Steinsel			
50	STIEFER						
51	THIEL	Ernest		Diekirch			
52	THILL	Jean		Schieren			
53	THILGES						
54	URBAN	Henri		Luxembourg			
55	WACK	Marcel		Oberkorn			
56	WELTER	Léon					+

D'Komerode vu Pillau-Eydtkau

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	BINTNER	Eugène	15.07.1925	Echternach			
2	BUCARY	Joseph	19.12.1925	Dudelange	+		
3	BUCARY	Jean	06.12.1926	Dudelange	+		
4	DOHM	Roger	17.05.1925	Grevenmacher			
5	FEITLER	Jacques	18.05.1925	Rumelange			
6	KOCH	Bernard	01.12.1925	Diekirch	+		
7	LORANG	Roger	31.01.1925				
8	REICHLING	Edouard	18.05.1925	Strassen			
9	RICHTER	François	23.06.1925	Esch/Alzette			
10	SCHOTTER	Emile					

D'Komerode vu Jürgenfeld
Lager 2/15 3/15

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	CLOOS	Jean					
2	EVEN						
3	FRIES			Schengen			
4	JOPA	François	07.08.1925	Wiltz			
5	KERSCHEN	Nicolas	22.12.1926	Clemency			
6	KREMER	Paul		Hohwald			
7	LAKAF			Düdelange			
8	WITRY	Pierre	19.10.1926	Strassen			

D'Komerode vu Pillau-Neutief
Lager 12/11

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	BECKIUS	Camille	18.02.1925	Hüttermühle			
2	COLLE	Nicolas	23.09.1926				
3	GAUTHIER	Emile		Dudelange			
4	GAUTHIER	Jules	12.02.1925	Dudelange			
5	GRASS	Joseph	29.07.1926	Differdange			
6	HARY	Mathias	04.04.1926	Dudelange			
7	HOFFMANN	Adolphe		Clemency			
8	REIFFERS	Roger	15.11.1925	Rumelange			
9	RIES	Albert	05.01.1925	Esch/Alzette			
10	SCHONS	Lucien	16.12.1925	Oberkorn			
11	SCHREINER	Gerard	07.01.1925	Schifflange			
12	STRASSER	Xavier	31.01.1925	Dudelange			
13	THUY	Camille	14.08.1925	Hespérange			+

D'Komerode vu Bismarckhügel
Lager 7/10

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen: am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	BARTHEL	Henri	10.02.1925	Weimerskirch	+		
2	BLEY	Henri	14.08.1925	Bascharage			+
3	BLEY	Jean-Baptiste	14.03.1925	Pétange			
4	BOURKEL	Françoise					
5	BOES	Albert	03.02.1924	Steinsel			+
6	BOES	Alphonse					
7	BOLLENDORF	Aloyse		Etttelbrück			
8	BRECKLER	Ernest		Esch/Alzette			
9	DIEDERT	Ernest		Esch/Alzette			
10	DONDELINGER	Will	02.07.1924	Etttelbrück			
11	EIFFES	Théo	14.11.1924	Heisdorf			
12	FABRICIUS	Norbert	19.02.1925	Bonnevoie	+		
13	FISCHER	Lucien		Bertrange			
14	FLAMMANG	Jean-Pierre		Staatgronn			
15	FRANK	Gaston	30.12.1925	Dommeldange	?+		
16	FRIDERICH	Ernest		Remich	?+		
17	GEIB	Willi					
18	GILLARDIN	Constant	24.05.1924	Pétange			
19	GILLEN	Mathias	12.06.1925	Colmar-Berg		+	
20	GINDT			Wiltz			
21	GIRST	Albert	04.02.1924	Etttelbrück			
22	GLOD	Françoise					
23	GREVENIG			Pétange			
24	GOUBIN	Armand		Differdange			+
25	HANSEN	Georges					
26	HENNEN	Nicolas		Esch/Alzette			
27	HEUSBOURG	Théo		Ettelbrück			
28	HINGER	Ernest		Lorentzweiler			
29	HUBERTY	Raymond	07.10.1925	Heisdorf			
30	JACOB	Bernard	03.03.1925	Strassen			
31	JUNGERS	Armand		Weimerskirch			+
32	KAREN	Will		Bonnevoie			
33	KINTZINGER	Henri		Lasauvage			
34	KOERPRICH	Léon	05.08.1924	Dudelange			+
35	KOHL						
36	KREMER	Eugène	06.11.1925	Esch/Alzette	?+		
37	KÜNSCH	Jos		Dudelange			
38	LAMMAR	Marcel		Luxembourg			
39	LANNERS	Ernest		Wiltz			
40	LARRY	Pierre		Medernach			
41	LINDEN	Andre		Hamm			
42	LINDEN	Jean					
43	LUX	Antoine	16.12.1924	Limpertsberg	?+		
44	LUX	Nicolas					
45	MAAR	Marcel		Niederkorn			
46	MAJERUS	Georges	26.03.1924	Donkols	?+		
47	MAMER	Alphonse		Luxembourg			
48	MANGEN	Will	24.04.1925	Dudelange	?+		
49	MASSARD	Raymond		Weimerskirch			
50	METZ	Bernard		Schifflange			
51	MICH	Ernest		Remich			
52	MUDELER	Jean		Ettelbrück			+
53	NEY	Oscar					
54	NIES	Arthur		Howald			
55	NOEL	Emilie	14.11.1925	Pétange			
56	OBERWEIS	Phillippe	1925				
57	PAULY	Ernest		Howald			
58	PETRY	Will	21.11.1925	Kayl			
59	PIRON	Victor	09.06.1925	Kleinbettingen			+
60	POLVER	Camille		Burglinster			+
61	PROBST	Emile		Bofferdange			
62	REDING	Ady		Hespérange			
63	RETTEL	Jean		Limpertsberg			
64	REUTER						
65	RIES	Albert		Esch/Alzette			
66	ROBERT	André		Limpertsberg			
67	RYNKOWSKI	Henri		Bettembourg			
68	SADLER	Jos		Dudelange	+		
69	SCHAACK	René		Schieren			
70	SCHAAL	René	15.01.1924	Mersch	+		
71	SCHALZ			Limpertsberg			
72	SCHILLING	Ferdy	29.09.1924	Rosport	+		
73	SCHLESSER	Eugène	20.10.1925	Soleuvre			
74	SCHMITZ	Emile	01.09.1924	Bettendorf			

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen		
					am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
75	SCHOELLER	Emile		Kayl			
76	SCHUMACHER	Georges		Hollenfels			+
77	SCHWINDENHAMMER	Charles					
78	SOISSON	Jeia		Esch/Alzette			
79	SPAUTZ	Jean		Hespérange			
80	SPAUTZ	Marco		Bettembourg			
81	SPRANK	Georges		Bertrange ?			
82	STEICHEN	Carlo		Esch/Alzette			
83	STEIL	Xavier	13.07.1925	Esch/Alzette			+
84	STRASSER	Raymond		Dommeldange			
85	STUMPF	Henri		Lasauvage ?			
86	SYLVESTRIE	René	09.12.1925	Mamer			
87	THEIS	Ady		Beggen			30.11.03
88	THEISEN	Roger		Bettembourg			
89	THILGEN	Jean-Michel		Schifflange			
90	THILLEN	Jean-Pierre	22.09.1924	Clausen	+		
91	THOME	Albert		Bertrange			
92	THULL	Raymond		Dudelange			
93	ULMRICH	Emilie	28.11.1925	Waldbredimus	+		
94	WAMPACH	François	09.04.1925	Esch/Alzette			
95	WEBER	Boris	06.07.1925	Soleuvre			
96	WELTER	Raymond		Mensdorf			+
97	WERNER	Henri	16.06.1925	Rollingergrund	+		
98	WEY	Josy	07.06.1924	Drinklange			26.01.77
99	ZBINDEN	André	20.10.1924	Gasperich			
100	ZIMMERMANN	Albert		Esch/Alzette			
101	ZWANK	René	11.09.1925	Dudelange	+		

D'Komerode vu Russ
Lager 6/14

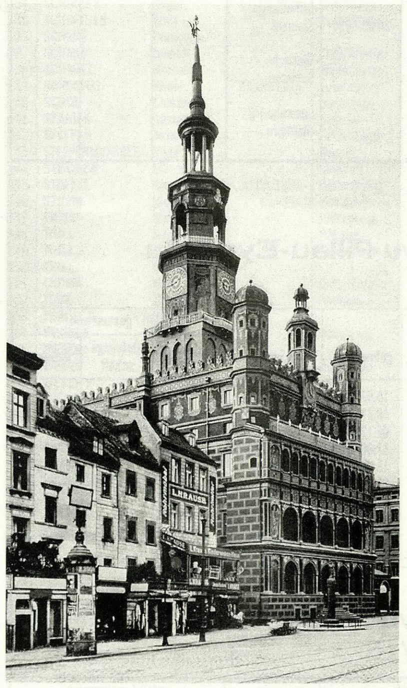
Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen		
					am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	ANDRE						
2	BARATTE	Lambert		Dudelange			
3	BAUSCH	Jean	30.10.1926	Reckendall			
4	BINTZ	Nicolas		Luxembourg			
5	BLASEN	Josy		Ettelbruck			
6	BLOCK	René		Esch/Alzette			
7	BRANDENBURGER	Marcel		Dippach			
8	BREUER	Raymond		Esch/Alzette			+
9	BÜRGER	Nicolas		Ehlerange			
10	DE RIDDER	Marcel		Oberkorn			
11	DIEDERT	Pierre		Esch/Alzette			
12	DIEDERT						
13	DIESCHBURG	Félix		Echternach			
14	DOSTERT	Marcel		Esch/Alzette			
15	DOBRYSCHLOP	Antoine		Schifflange			
16	FREYER	Pierre		Luxembourg			
17	GRUBER	Raymond		Steinheim	+		
18	HAAS	Pierre		Tétange			
19	HEINEN	Grégoire		Soleuvre			
20	HELLENBRAND	John		Paafendall			
21	HUPPERICH	Paul		Dudelange			+
22	KAISER	Victor		Soleuvre			
23	KETTEL	Neckel		Dudelange			+
24	KRAUS	Arsène		Bertrange			
25	KUENSCH	Max					
26	LORENZ	Gab					
27	MAJERUS	Mathias		Dudelange			
28	MAJERUS	Roger		Rodershausen			
29	MORITZ	Dominique					
30	PEIFER	Marcel					
31	PLEIMLING	Théo		Steinsel			
32	PONATH	Théo		Esch/Alzette			
33	REITER	Félix	20.11.1926	Stroossen			
34	SAUBER						
35	SCHMIT	Michel		Diekirch			
36	SCHMIT	Henri		Rippweiler			
37	SCHOLLER	Emile	17.04.1926	Tétange			
38	SCHOLTES	Théo		Mondercange			
39	SERVE	Raymond		Esch/Alzette			
40	STAAR	Marcel		Mersch			
41	THEOBALD	Paul		Dudelange			
42	THILL	Armand		Sandweiler			
43	THILL	Bernard		Diekirch			
44	THILL	Nestor		Peppingen			
45	THOME	Albert	04.11.1926	Mamer			
46	THOMMES	Raymond		Schifflange			
47	URHAUSEN	Alphonse		Bettembourg			
48	USELDINGER	Josy		Dalheim			
49	VOLZ			Esch/Alzette			
50	WAGNER	Roger		Kleinbettingen			
51	WEIWERS	Josy		Luxembourg			
52	WEYDERT	Jean		Bertrange			

Relevé de ressortissants luxembourgeois déportés les 12 et 13 juillet 1944 et enterrés sur le territoire de la République de Pologne

Nr.	Numm		gebuer den	Départ
1	DAUBENFELD	André	14.07.1926	Luxembourg
2	DIES	Roger	11.06.1925	Differdange
3	HASTERT	Albert	05.03.1924	Niederanven
4	HOUTMANN	Joseph	07.11.1925	Buschdorf
5	HIERONIMY	Edouard	02.01.1925	Heisdorf
6	OLINGER	Jules	18.07.1926	Hautcharage
7	PETIT	Marcel	10.07.1925	Schuttrange
8	SIEBENBORN	Alphonse	08.05.1925	Esch/Alzette
9	THOLL	Emile	27.12.1925	Mersch
10	THORN	Charles	27.03.1924	Rollingen
11	WAGNER	Ferdy	24.11.1924	Luxembourg
12	WAGNER	Henri	17.09.1926	Luxembourg
13	WAGNER	Joseph	19.03.1925	Guirsch
14	WEBER	Hubert	26.06.1926	Hesperange
15	WENNER	Alphonse	13.06.1926	Luxembourg

Enrôlés au R.A.D. et réfractaire dès le début

Nr.	Numm		gebuer den	Départ	gefall / gestuerwen		
					am Krich	a Gefaange-schaft	heiheem
1	DEISCHTER	Lucien	02.11.1925	Bascharage			
2	HOFFMANN	Armand	21.09.1925	Clemency			
3	KALMES	Robert	02.05.1925	Dudelange			
4	KEMP	Willy	28.12.1925	Kopstal			
5	KLAES	Léon	21.11.1926	Niederpallen			
6	PROSPERT	Théodore	01.02.1926	Differdange			
7	PÜNDEL	André	29.06.1926	Gostingen			
8	RAUSCH	Paul	24.04.1925	Dudelange			
9	REICHLING	Jean-Baptiste	29.06.1926	Huncherange			
10	SCHMITZ	Georges	31.05.1926	Pintsch			
11	SCHROEDER	Roger	26.09.1925	Martelange			
12	THILL	Aloyse	16.11.1926	Hautcharage			
13	WATRY	Roger	14.08.1925	Bettembourg			



Das wiederaufgebaute Posener Rathaus, das im Wesentlichen aus dem 16. Jahrhundert stammt, ist nach wie vor beachtenswert.

Sie fielen.
Doch wie die hohen Sterne
nimmer fallen,
nimmer fiel im Sterben
der mächtige Mut.

Sie fielen.
Doch wie die hohen,
ewigen Sterne
nimmer fallen,
nimmer fiel im Sterben
der Heimat
mächtiger Mut.

Nic. Heinen

Merci!

An unserem heutigen Gedenktag möchten wir daran erinnern, dass es die Eltern und Angehörigen der verschleppten „Jongen a Meedercher" sowie der nach Polen Umgesiedelten waren, die schon gleich nach der Befreiung der Heimat alle nur möglichen Hebel in Bewegung setzten, um über das Schicksal ihrer noch in der Ferne weilenden Angehörigen Gewissheit zu erlangen.

Der Krieg für die sich im Osten Befindlichen war nach dem 10. September 1944 noch lange nicht vorbei. Für die nach Polen und Ostpreußen Verschleppten sollte er nun erst beginnen.

Beim Betrachten der nachfolgenden beiden Karten, auf denen die Standorte der verschiedenen R.A.D.-Abteilungen festgehalten sind und die der Angriffskarte der russischen Offensive beim Sturm ihrer Truppen auf Berlin, wird dem aufmerksamen Leser bewusst, in welche „Teufelsküche" wir geraten waren und in welcher lebensgefährlichen und aussichtslosen Situation wir uns befanden.

Ihrer, der Gründer der vormaligen Elternvereinigung, der Herren OST, SIMONIS, MAJERUS und Papa FEYEN (wie unser längst verstorbener Kamerad Fernand HURST ihn liebevoll nannte) und vieler anderer wollen wir, die glücklich Heimgekehrten, heute, nach fast 60 Jahren, und ihrer aller mit dem größten Respekt gedenken und unseren aufrichtigsten Dank wiederholen.

Unser uneingeschränkter Dank gilt gleichfalls allen, die während des Krieges unseren Refraktären unter Lebensgefahr Schutz und Obdach gewährten.

Auch all denen, die sich in den verflossenen 60 Jahren um unser vereintes Europa bemüht und dafür eingesetzt haben, wollen wir danken. Unter ihnen sei gerade Robert SCHUMAN, geboren in Luxemburg 1886, gestorben 1963, nicht vergessen.

An unserem heutigen Gedenktag wollen wir uns sodann erinnern an die Landung am 6. Juni 1944 in der Normandie und den Anfang der von uns so sehnlich erwarteten Befreiung, die für uns, die am 12. und 13. Juli Verschleppten, leider, und fatalerweise, zu spät kam.

Ihnen allen, die daran beteiligt waren, und besonders denen, die ihr Leben verloren haben, gebührt unsere Hochachtung und unser großer Dank!

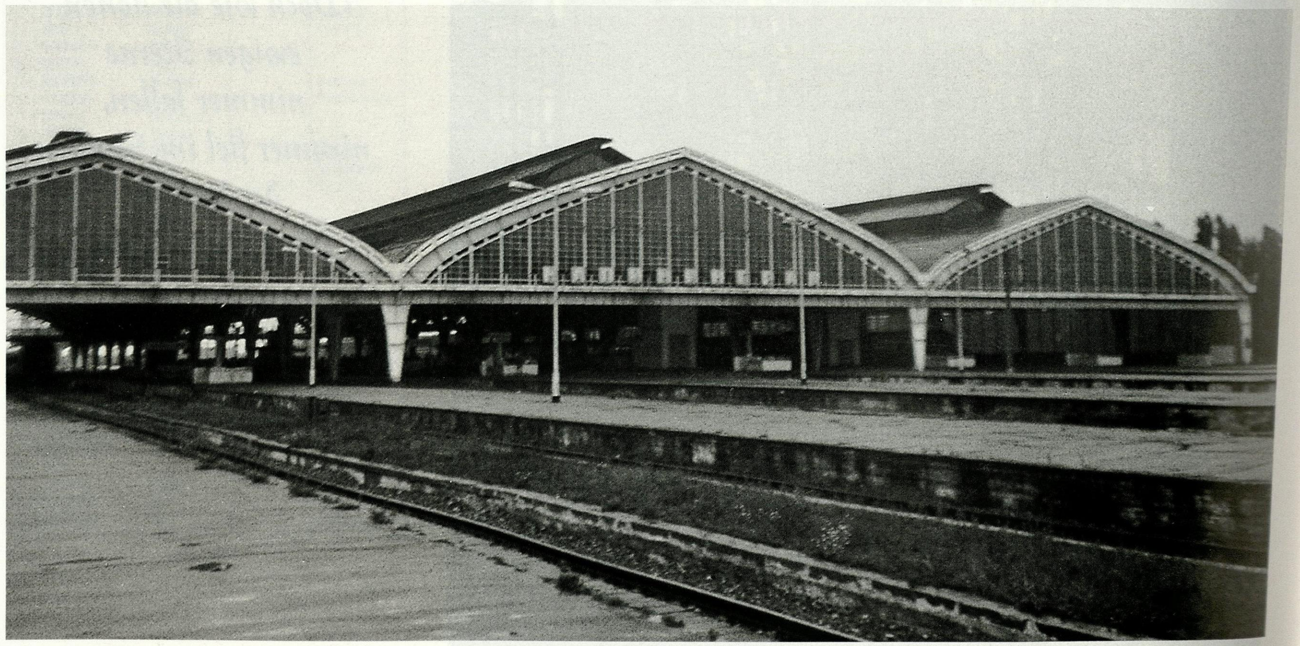
Mögen unsere Kinder und unsere Nachfahren sich dessen immer bewusst bleiben und sich stets dafür einsetzen, auf dass sich nie wieder solche Verbrechen wiederholen!

Glaubt fest daran! Es darf keine Utopie sein!

Zum besseren Verständnis dessen, was die „Jeunesse sacrifiée" bis zum bitteren Ende durchzustehen hatte, verweisen wir auf die Schilderungen vieler Autoren und ihre von verschiedensten Verlagen herausgegebenen Bücher. Die Memoiren und Berichte von unseren „Bismarck"-Kameraden Aloyse BOLLENDORF und Will DONDELINGER: „Contre l'oubli"; sodann der ergreifende Bericht vom TAMBOW-Rückkehrer Ernest SCHAUSS; die Bücher, Band I, II und III von unserem Kameraden André HEIDERSCHEID: „Zwangsrekrutiert" sowie das Buch „Lëtzebuerger Jongen am Krich" von der Amicale Pinne-Jannowitz. All diese Bücher und Unterlagen verdienen es, gelesen und beherzigt zu werden.

Die Schriften von jungen Mitbürgern, wie z.B. die Diplomarbeiten von Judith FEIDER, oder die Bücher „D'Lëtzebuerger am Krich" des „Club des Jeunes" von Ell und Georges EVEN sowie alle anderen seien wärmstens empfohlen.

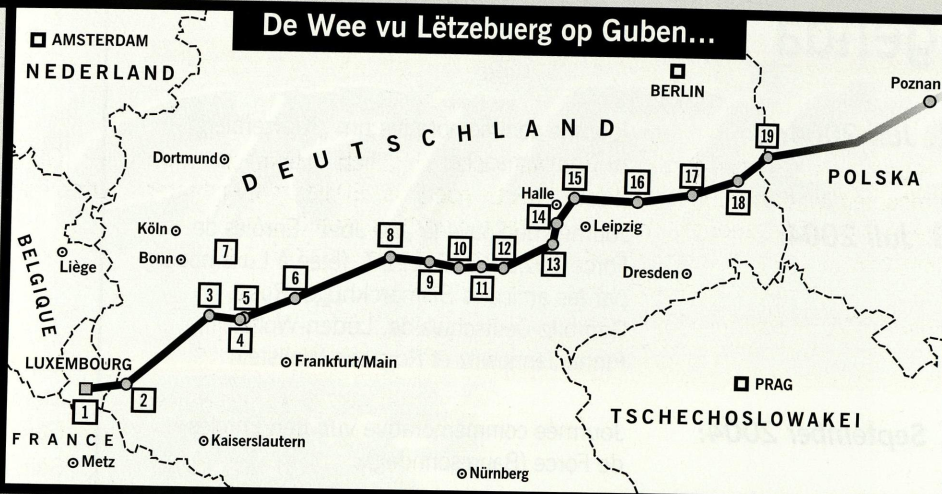
Sie alle mögen zum besseren Verständnis der damaligen grauenvollen Jahre beitragen.



D'Gare vu Königsberg

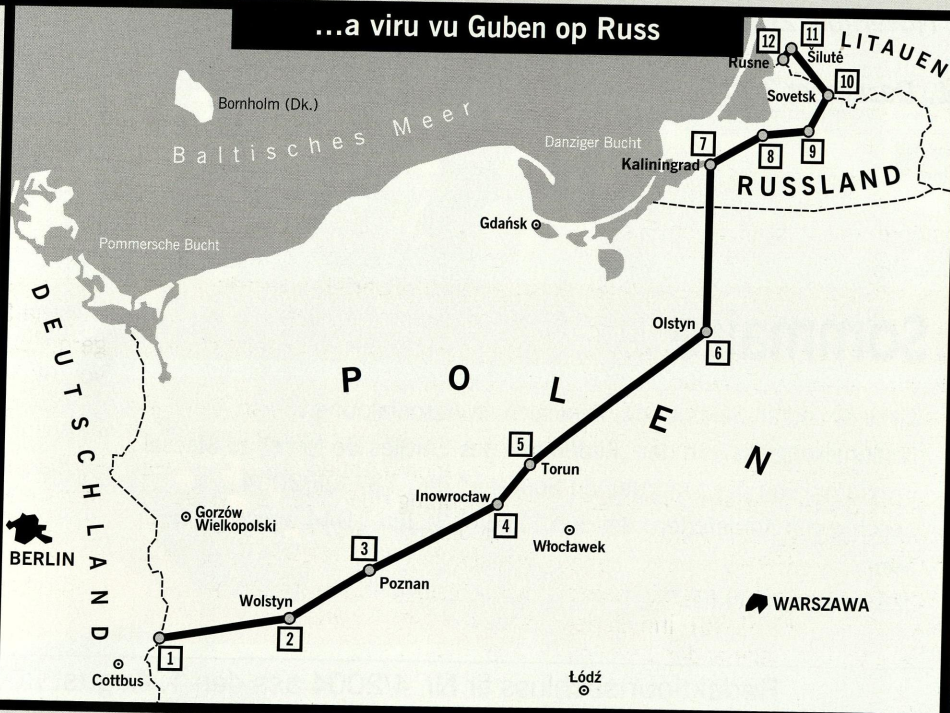
1 LUXEMBOURG
2 TRIER
3 KOBLENZ
4 DIEZ an der Lahn
5 LIMBURG
6 GIESSEN
7 HOMBERG
8 BEBRA
9 EISENACH
10 GOTHA
11 ERFURT
12 WEIMAR
13 WEISSENFELS
14 MERSEBURG
15 HALLE
16 THORGAU
17 FINSTERWALDE
18 COTTBUS
19 GUBEN

De Wee vu Lëtzebuerg op Guben…

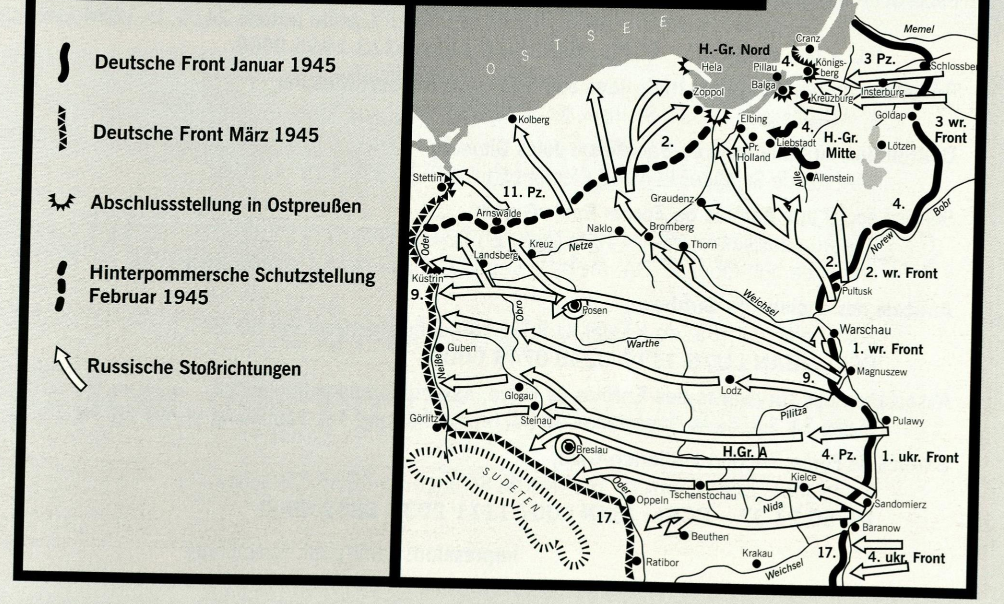


1 GUBEN
2 WOLLSTEIN 5/31, 7/31, 6/34
3 POSEN
ROGASEN 4/35
LÜDDEN 5/34
JANNOWITZ 2/34
PINNE 1/33
MOGILNO
4 HOHENSALZA
GEMBITZ 3/31
DEUTSCHWALDE 5/32
5 THORN
6 ALLENSTEIN
JÜRGENFELDE 2/15
7 KÖNIGSBERG
SCHIPPENBEIL 2/16
PILLAU
PILLAU-NEUTIEF 12/11
PILLAU-EYDTKAU
8 LABIAU
9 LIEBENFELDE
BISMARCKHÜGEL 7/10
PFEIL 5/10
BOLCHAKOWO
10 TILSIT
11 HEYDEKRUG
12 RUSS 6/14

…a viru vu Guben op Russ



D'russesch Offensiv géint d'Ostfront – Januar 1945



Agenda

11. Juli 2004:	Journée commémorative um „Kräizerbierg" zu Gréiwemaacher
13. Juli 2004:	Journée du Souvenir „60 Joer" Enrôlés de Force 1925–1926–1927, fêtée à Luxembourg par les amicales Bismarckhügel-Russ, Gembitz-Deutschwalde, Lüden-Wollstein, Pinne-Jannowitz et Rogasen-Wollstein
5. September 2004:	Jourmée commémorative vun den Enrôlés de Force (Bauresonndeg)
6. November 2004:	Tambower Dag
11. Dezember 2004:	Dag vun deene vum 7. Dezember 1945

D'AMICALE VUN DEN ENRÔLÉS DE FORCE ESCH/UELZECHT

trauert ëm hiren treie Frënd a laangjährege Président, den

Här
Xavier STEIL

Ruban en Or

Mir soen dem Jéng e grousse Merci fir säi Wierken an eise Reihen.

Säin Engagement fir seng Komeroden an hir Familljen, dat mir vun elo u vermëssen, bedeit fir eis all e grousse Verloscht.

E grousse Merit war fir hien de Gedenksteen op der „Place des Sacrifiés" zu Esch.

Jéng, mir vergiessen Dech net.

Sommaire

Zirkulär und all Sektiounen, Amicalen an Associaiounen 2
Nationalkongress vun der „Fédération des Enrôlés de force" zu Steesel 3
Programm vun der „Journée du Souvenir" den 13. Juli 2004 6
Lëschte vun Komeroden, déi den 12. an 13. Juli 1944 agezu goufen 7
Merci 14
„La Voie des Sacrifiés" 15

Redaktiounsschluss fir Nr. 4/2004 ass den 1. August 2004. Merci!

Fédération des Enrôlés de Force, Association sans but lucratif
Siège: 3A, rue de la Déportation, L–1415 Luxembourg, **boîte postale 2415, L–1024 Luxembourg,**
tél. + fax: 48 32 32 – CCPL: IBAN LU78 1111 0313 2995 0000

Rédaction du bulletin bimestriel: «Les Sacrifiés», c/o **Norbert Melcher**
1, Wisegässel, L–7333 Steinsel, tél. 33 60 30

Distribution du bulletin «Les Sacrifiés»: Jules Giersch,
14A, rue de Sélange, L–4965 Clemency, tél. 50 21 37

Service social aux Enrôlés de Force: Emile Gruber,
14A, rue de Diekirch, L–7440 Lintgen, tél. 32 60 22
En cas de non-réponse: 3A, rue de la Déportation, L–1415 Luxembourg, tél. 48 32 32

Amicale des anciens de Tambow:
Secrétariat: 14, rue de Kahler, L–8378 Kleinbettingen, tél. 39 60 39
CCPL: IBAN LU75 1111 0240 0748 0000

Association des survivants des Enrôlés de Force, Association sans but lucratif
Siège: 3A, rue de la Déportation, L–1415 Luxembourg. Tél. Flammang M. 48 16 76

Enrôlés de Force, section Hollerich-Gare,
Secrétariat: Jules Giersch, 14a, rue de Sélange, L–4965 Clemency
tél. 50 21 37 – CCPL: IBAN LU07 1111 2035 8882 0000

Impression: saint-paul, luxembourg